



RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION



16918/10

(OR. en)

PRESSE 322

PR CO 41

PRESSEMEDDELELSE

3051. samling i Rådet

Retlige og indre anliggender

Bruxelles, den 2.-3. december 2010

Formand

Melchior Wathelet

statssekretær for migrations- og asylpolitikken

Annemie Turtelboom

indenrigsminister

Stefaan De Clerck

justitsminister

P R E S S E

De vigtigste resultater af Rådets samling

Indenrigsministrene vedtog forhandlingsdirektiver til **PNR-aftaler med Australien, Canada og USA**. Dermed kan Kommissionen indlede forhandlinger med de pågældende tre lande. Drøftelserne om terrorbekæmpelse fokuserede desuden på:

- **EU-antiterrorkoordinatorens seneste beretning og arbejdsdokument**
- **udveksling af oplysninger om terrortrusselsniveauet** medlemsstaterne imellem og
- **anbefalingerne fra ad hoc-gruppen på højt plan vedrørende luftfragtsikkerhed/civil luftfart.**

Af andre indre anliggender, der blev behandlet, kan nævnes Kommissionens meddelelse om konkrete tiltag i forbindelse med **strategien for EU's indre sikkerhed**. Indenrigsministrene vedtog desuden konklusioner om forebyggelse og bekæmpelse af **identitetsrelaterede forbrydelser** og om bekæmpelse af **kriminalitet begået af mobile (omrejsende) kriminelle grupper** samt en handlingsplan for bekæmpelse af **ulovlig handel med såkaldt "tunge" skydevåben**.

I forbindelse med Rådets behandling af **asyl- og migrationssspørgsmål** fokuserede ministrene på de fremskridt, der er gjort på området inden for de seneste seks måneder, og på vejen frem under de næste fire EU-formandskaber. Ministrene drøftede desuden gennemførelsen af den **græske nationale handlingsplan om reform af asylsystemet og styring af migrationen**.

Justitsministrene vedtog bl.a. harmoniserede lovvalgsregler for **skilsmisse og separation**. Dette er det **første forstærkede samarbejde** i EU's historie, som 14 medlemsstater i øjeblikket deltager i.

Inden for databeskyttelse vedtog Rådet et forhandlingsmandat til en **aftale mellem EU og USA om beskyttelse af personoplysninger**, og Kommissionen forelagde sin **meddelelse om databeskyttelse** med henblik på et lovgivningsforslag, der tager sigte på en grundig gennemgang af den relevante gældende EU-lovgivning fra 1995.

Ministrene bekræftede også den enighed, der blev opnået om fælles EU-minimumsregler for **bekæmpelsen af menneskehandel**. Hvis alt går som planlagt, bør reglerne vedtages af Rådet og Parlamentet under førstebehandlingen i løbet af de kommende uger.

Blandt de øvrige retlige anliggender nåede Rådet til enighed om en generel indstilling og har dermed banet vejen for forhandlinger med Europa-Parlamentet om to direktiver om:

- **bekæmpelsen af seksuel udnyttelse af børn** og
- **retten til information under straffesager** ("meddelelse om rettigheder").

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
 PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT	
PNR-aftaler med tredjelande.....	7
Terrorbekæmpelse.....	8
Skærpet luftfragtsikkerhed.....	8
Udveksling af oplysninger om terrortrusselsniveauet.....	8
EU-antiterrorkoordinatoren.....	9
Strategi for EU's indre sikkerhed	12
Identitetsrelaterede forbrydelser og identitetsforvaltning - <i>Konklusioner</i>	13
Bekæmpelse af kriminalitet begået af mobile kriminelle grupper - <i>Konklusioner</i>	14
Bekæmpelse af ulovlig handel med såkaldt "tunge" skydevåben - <i>Handlingsplan</i>	15
Det belgiske formandskabs program for asyl og migration.....	16
Skilsmisse og separation	17
Menneskehandel.....	20
Seksuel udnyttelse af børn	23
Ret til information under straffesager	24
Europæisk efterforskningskendelse	26
Databeskyttelsesaftale mellem EU og USA.....	27
Meddelelse om databeskyttelse.....	28
e-justice	29
International familiemægling i tilfælde af forældres internationale bortførelser af børn	30

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførelstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

Eksterne forbindelser inden for "frihed, sikkerhed og retfærdighed"	31
Eventuelt	32
Det Blandede Udvalg	34

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Kontrolforanstaltninger for mephedron	35
– At gøre det nemmere at genkende sikkerhedspiktogrammer – <i>Konklusioner</i>	35
– Oprettelse af et europæisk netværk af retshåndhævende lufthavnsmyndigheder (Airpol) – <i>Resolution</i>	35
– Politiets og civilsamfundets rolle i bekæmpelsen af voldelig radikaliserings og rekruttering af terrorister – <i>Konklusioner</i>	35
– Bedre afsløring af stjalne køretøjer i medlemsstaterne for at bekæmpe ulovlig grænseoverskridende handel med køretøjer – <i>Konklusioner</i>	35
– Schengenevaluering af Luxembourg – <i>Konklusioner</i>	36
– Schengenevaluering af Frankrig – <i>Konklusioner</i>	36
– Støtte fra værtsnationen – <i>Konklusioner</i>	36
– EU-arbejdsprogram for 2011-2013 om minimering af risici hvad angår tryghed, sikkerhed og offentlig orden i forbindelse med sportsbegivenheder, især fodboldkampe, med en international dimension – <i>Konklusioner</i>	36

FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

– Ulovlig handel med håndvåben og lette våben ad luftvejen – EU's indsats	36
---	----

EKSTERNE FORBINDELSER

– EU's politimission i de palæstinensiske områder	37
---	----

SOCIALPOLITIK

– FN-konvention om handicappedes rettigheder	37
--	----

BESKIKKELSER

– Det Økonomiske og Sociale Udvalg	37
--	----

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Annemie TURTELBOOM
Stefaan DE CLERCK
Melchior WATHELET

Indenrigsminister
Justitsminister
Statssekretær for migrations- og asylpolitikken

Bulgarien:

Margarita POPOVA
Tsvetan TSVETANOV

Justitsminister
Indenrigsminister

Den Tjekkiske Republik:

Jiri POSPISIL
Milena VICENOVÁ

Justitsminister
Fast repræsentant

Danmark:

Birthe RØNN HORN BÆK
Lars BARFOED

Minister for flygtninge, indvandrere og integration
Justitsminister

Tyskland:

Thomas DE MAIZIERE
Sabine LEUTHEUSSER-SCHNARRENBERGER

Forbundsindenrigsminister
Forbundsjustitsminister

Estland:

Marko POMERANTS
Rein LANG

Indenrigsminister
Justitsminister

Irland:

Rory MONTGOMERY

Fast repræsentant

Grækenland:

Christos PAPOUTSIS
Marinos SKANDAMIS

Minister for social beskyttelse
Specialesekretær

Spanien:

Antonio CAMACHO VIZCAINO
Carlos CAMPO MORENO

Statssekretær for indenrigsspørgsmål
Statssekretær for justitsspørgsmål

Frankrig:

Brice HORTEFEUX
Michel MERCIER

Indenrigsminister
Justitsminister

Italien:

Angelino ALFANO
Ferdinando NELLI FEROCI

Justitsminister
Fast repræsentant

Cypern:

Loucas LOUCA
Lazaros SAVVIDES

Justitsminister og minister for offentlig orden
Statssekretær

Letland:

Aigars STOKENBERGS
Inguna AIRE

Justitsminister
Vicestatssekretær for indre anliggender

Litauen:

Raimundas PALAITIS
Remigijus SIMASIUS

Indenrigsminister
Justitsminister

Luxembourg:

Jean-Marie HALSDORF
François BILTGEN

Indenrigsminister og minister for Storregionen
Justitsminister

Ungarn:

Tibor NAVRACSICS
Károly KONTRÁT

Minister for offentligt ansatte og justitsminister
Statssekretær for indre anliggender

Malta:

Carmelo MIFSUD BONNICI

Justits- og indenrigsminister

Nederlandene:

Ivo OPSTELTEN
Gerd LEERS
Fred TEEVEN

Justits- og sikkerhedsminister
Minister for migrations- og asylpolitik
Statssekretær for sikkerhed og retlige anliggender

Østrig:

Claudia BANDION-ORTNER
Maria Theresia FEKTER

Forbundsjustitsminister
Forbundsindenrigsminister

Polen:

Jerzy MILLER
Igor DZIALUK

Indenrigsminister
Vicesstatssekretær for retlige anliggender

Portugal:

Rui PEREIRA
José MAGALHÃES

Indenrigsminister
Statssekretær for retlige anliggender

Rumænien:

Marian Cătălin PREDOIU
Traian IGAS

Justitsminister
Indenrigsminister

Slovenien:

Katarina KRESAL
Aleš ZALAR

Indenrigsminister
Justitsminister

Slovakiet:

Daniel LIPSIC
Maria KOLIKOVA

Indenrigsminister
Statssekretær, Justitsministeriet

Finland:

Tuija BRAX
Anne HOLMLUND

Justitsminister
Indenrigsminister

Sverige:

Beatrice ASK
Tobias BILLSTRÖM

Justitsminister
Migrationsminister og minister for asylpolitik

Det Forenede Kongerige:

Theresa MAY
Kenneth CLARKE
Elish ANGIOLINI

Indenrigsminister
Lordkansler og justitsminister
Lord Advocate

Kommissionen:

Viviane REDING
Cecilia MALMSTRÖM

Næstformand
Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

PNR-aftaler med tredjelande

Rådet vedtog forhandlingsdirektiver til aftaler om overførsel og brug af passagerliste (PNR)-oplysninger med Australien, Canada og USA. Dermed kan Kommissionen indlede forhandlinger med de pågældende tre lande.

Formålet med aftalerne er at forhindre og bekæmpe terrorisme og anden grov kriminalitet af grænseoverskridende karakter. Samtidig er EU også forpligtet til at sikre, at enhver overførsel af PNR-oplysninger til tredjelande foregår på en sikker måde og følger eksisterende EU-retlige krav, og at flyrejsende har mulighed for at håndhæve deres rettigheder for så vidt angår behandlingen af deres oplysninger.

I denne sammenhæng understregede flere ministre, at det er vigtigt, at der snarest muligt indføres et europæisk PNR-system. På Rådets samling i oktober forpligtede Kommissionen sig til at forelægge et forslag til et sådant EU-PNR-system i januar 2011.

PNR-oplysninger er frivillige oplysninger fra passagererne, som luftfartselskaberne indsamler ved reservation og check-in. Det omfatter rejsedatoer og rejserute, adresse, telefonnumre, kreditkortnummer, rejsebureau, flysæde og bagageoplysninger.

I maj 2010 besluttede Europa-Parlamentet at udsætte afstemningen om anmodningen om godkendelse af de eksisterende PNR-aftaler med USA og Australien. Disse to aftaler er derfor endnu ikke blevet indgået og er blevet anvendt midlertidigt siden henholdsvis 2007 og 2008. Parlamentet anmodede i en beslutning om, at der bør forhandles nye aftaler med USA og Australien samt Canada, som EU har haft en PNR-aftale med siden 2006.

I september 2010 forelagde Europa-Kommissionen derfor forslag til forhandlingsmandater, som blev drøftet på Rådets samling den 7. oktober 2010 og efterfølgende ændret i Rådets forberedende organer. Kommissionen forelagde også en meddelelse om den globale tilgang til overførsel af passageroplysninger (PNR) til tredjelande ([13954/10](#)).

Terrorbekæmpelse

Rådet drøftede en række spørgsmål vedrørende terrorbekæmpelse.

Skærpet luftfragtsikkerhed

Rådet - først transportministrene, dernæst indenrigsministrene - hilste den rapport om styrkelse af luftfragtsikkerheden velkommen, der var blevet forelagt af ad hoc-gruppen på højt plan vedrørende luftfragtsikkerhed/civil luftfart. Gruppen blev nedsat af Rådet for Retlige og Indre Anliggender på samlingen den 8.-9. november oven på den seneste tids fund af pakkebomber i luftfragt.

Formandskabet anmodede Kommissionen og medlemsstaterne om hurtigt at gennemføre tiltagene i den handlingsplan, der er vedlagt rapporten. Det opfordrede Kommissionen til at rapportere tilbage til Rådet om de seneste seks måneders fremskridt.

Formålet med de foreslåede tiltag er at lukke hullerne i sikkerheden og udvikle en koordineret tilgang på EU-plan og internationalt med henblik på yderligere sikkerhedstiltag. Handlingsplanen indeholder tiltag til at styrke og harmonisere EU-reglerne, forbedre koordineringen og informationsudvekslingen i EU og udbygge de globale standarder. På EU-plan omfatter dette bl.a. tiltag som opgradering af detektionsmetoderne og fragtsikkerhedskontrollen, fastlæggelse af fælles kriterier til vurdering af risici ved fragt fra tredjelande, gennemgang af procedurerne til udpegning af "betroede" speditører og fragtførere og forbedring af sikkerhedsuddannelsen for operatører og inspektører. Internationalt bør de globale forskriftsmæssige standarder fremmes, navnlig gennem Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO), og der bør iværksættes yderligere initiativer for at hjælpe visse lande uden for EU med at øge deres sikkerhedskapaciteter.

Udveksling af oplysninger om terrortrusselsniveauet

Rådet drøftede udveksling medlemsstaterne imellem af oplysninger om terrortrusselsniveauet og vedtog [konklusioner](#) (17303/1/10).

Medlemsstaterne anmodes bl.a. om:

- så hurtigt som muligt at underrette hinanden om eventuelle ændringer i deres nationale trusselsniveau, senest samtidig med den officielle meddelelse

- at underrette EU's Situationscenter (SITCEN) om ændringen
- at underrette SITCEN om et eksisterende kontaktpunkt, der er åbent døgnet rundt alle ugens dage, a) for at modtage sådanne oplysninger og b) for at besvare eventuelle yderligere henvendelser i tide.

SITCEN anmodes i konklusionerne om:

- at underrette de respektive kontaktpunkter i de andre medlemsstater øjeblikkeligt, efter at det har modtaget oplysninger om en ændring i en medlemsstats nationale trusselsniveau
- at videregive disse oplysninger til formanden for Det Europæiske Råd, formanden for Kommissionen, Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, kommissæren for indre anliggender, delegationslederne i Den Stående Komité for det Operationelle Samarbejde om den Indre Sikkerhed (COSI), EU-antiterrorkoordinatoren og Europol.

EU-antiterrorkoordinatoren

EU-antiterrorkoordinatoren forelagde sit seneste arbejdsdokument om EU's terrorbekæmpelsesstrategi (15894/1/10) og sin årsberetning om gennemførelsen af EU's handlingsplan for bekæmpelse af terrorisme ([15893/10](#)).

Beretningen om handlingsplanen giver et overblik over de seneste resultater og opregner de områder, hvor der iværksættes tiltag under de fire søjler i strategien: forebygge, beskytte, forfølge og reagere. EU's terrorbekæmpelsesstrategi blev vedtaget i december 2005 og udstikker rammerne for EU's indsats på området ([14469/4/05](#)).

I sit arbejdsdokument fokuserer EU-antiterrorkoordinatoren på fem vigtige udfordringer, der skal have høj prioritet, og han kommer med en række anbefalinger, bl.a.:

- transportsikkerhed:
 - at hjælpe Kommissionen med hurtigst muligt at oprette et organ for landtransportsikkerhed som supplement til de eksisterende udvalg for luftfartssikkerhed (AVSEC) og maritim sikkerhed (MARSEC)

- at fortsætte med at analysere hullerne i beskyttelsen af landtransportinfrastrukturens vigtigste elementer
- terroristers rejsemuligheder:
 - eftersom europæere rejser til konfliktområder eller besøger terroristers træningslejre i lande som Yemen, Somalia, Afghanistan eller Pakistan og derefter vender hjem, at udvikle en "modfortælling", som viser, at "væbnet kamp" ikke er så spændende, som eventuelle rekrutter måske tror
 - at forbedre dokumentkontrollen og dokumentetsikkerheden og udvikle et tættere samarbejde med de relevante myndigheder i tredjelande, som udgør mål, eller transitlande samt med partnerlande som f.eks. USA med henblik på at afbryde terroristernes rejse
 - at indlede en drøftelse af, hvorvidt rammeafgårelsen om terrorisme¹ bør ændres, så det bliver en forbrydelse at besøge terroristers træningslejre i og uden for EU
- cybersikkerhed:
 - at støtte Kommissionens initiativ til at undersøge mulighederne for på EU-plan at oprette et it-udrykningshold (CERT)
 - at opnå et minimum af cybersikkerhedsberedskab i hele EU, f.eks. gennem en eller anden form for peer evaluation
 - at gå i gang med at drøfte, om vi har brug for internationale fælles retningslinjer eller en adfærdskodeks for internettet
 - at indlede en drøftelse om det industripolitiske aspekt ved cybersikkerhed under hensyntagen til, at EU inden for visse sektorer allerede har mistet sine kapaciteter til at fremstille egne komponenter

¹ Rådets rammeafgårelse 2002/475/RIA af 13. juni 2002 om bekæmpelse af terrorisme (EFT L 164 af 22.6.2002, s. 3) og Rådets rammeafgårelse 2008/919/RIA af 28. november 2008 (EUT L 330 af 9.12.2008, s. 21).

- den eksterne dimension:
 - at sikre, at EU har tilstrækkelige ressourcer til at støtte sin eksterne terrorbekæmpelsesindsats
- bekæmpelse af diskrimination og social marginalisering af muslimer.

Der nævnes to andre spørgsmål i arbejdsdokumentet: sikkerhedsrelateret forskning og gennemførelse af solidaritetsbestemmelsen i artikel 222 i TEUF.

Strategi for EU's indre sikkerhed

Rådet udtrykte tilfredshed med Kommissionens meddelelse om konkrete tiltag i forbindelse med strategien for EU's indre sikkerhed ([16797/10](#)). I meddelelsen foreslås det, at der fokuseres på fem områder: organiseret kriminalitet, terrorisme, it-kriminalitet, grænseforvaltning og krisestyring. På disse fem områder redegøres der i meddelelsen for 41 tiltag, der skal gennemføres inden for de næste fire år.

Kommissionens meddelelse kommer efter vedtagelsen i februar 2010 af strategien for EU's indre sikkerhed ([7120/10](#) eller [PDF-brochure](#)), som blev godkendt af Det Europæiske Råd i marts 2010.

Identitetsrelaterede forbrydelser og identitetsforvaltning - Konklusioner

Rådet drøftede og vedtog [konklusioner](#) om forebyggelse og bekæmpelse af identitetsrelaterede forbrydelser og om identitetsforvaltning, herunder etablering og udvikling af et permanent struktureret samarbejde mellem Den Europæiske Unions medlemsstater (15877/2/10).

Rådet opfordrer i konklusionerne bl.a. Europa-Kommissionen til:

- at støtte samarbejde mellem medlemsstaterne ved at oprette en platform for udveksling af god praksis med hensyn til forvaltning af personidentitetskæden som helhed og med tiden et europæisk net af eksperter
- at støtte etableringen af effektive klageordninger i medlemsstaterne, der kan tilvejebringe den fornødne hjælp til ofrene, og analysere, hvordan der kan sikres det bedst mulige grænseoverskridende samarbejde mellem disse ordninger.

Medlemsstaterne opfordres bl.a. til:

- at koordinere deres aktiviteter inden for de relevante rådsstrukturer ved udveksling af oplysninger og god praksis
- at sikre, at oplysninger med jævne mellemrum udveksles mellem deres kompetente retshåndhævende myndigheder og Interpol, særlig Interpols database over stjalne rejsedokumenter.

Bekæmpelse af kriminalitet begået af mobile kriminelle grupper - Konklusioner

Rådet vedtog [konklusioner](#) om bekæmpelse af kriminalitet begået af mobile (omrejsende) kriminelle grupper (15875/10).

Konklusionerne skal øge opmærksomheden om og bekæmpe handlinger begået af kriminelle grupper, der systematisk beriger sig ved tyveri af ejendom eller ved svig¹, har et stort operationsområde og er internationalt aktive.

Rådet opfordrer i konklusionerne bl.a.:

- medlemsstaterne til at udvikle en administrativ tilgang til at tackle kriminalitet (f.eks. lukning af lokaler, der bruges som mødesteder og til hæleri, og obligatorisk registrering af visse transaktioner (som f.eks. genanvendelse af brugt metal og tilskyndelse til registrering og mærkning af værdifulde genstande)) som supplement til forebyggelse, politiarbejde og retligt arbejde
- medlemsstaterne til at forbedre det bilaterale eller multilaterale samarbejde med tredjelande og den private sektor
- medlemsstaterne, Eurojust og Europol til at opstille et sikkerhedsbillede af fænomenet mobile (omrejsende) kriminelle grupper, når det er nødvendigt, som basis for overvejelser om en yderligere operationel indsats
- medlemsstaterne og Kommissionen til at tilskynde til og lette et uformelt net af kontaktpunkter med kompetence på området administrative foranstaltninger, der skal tackle fænomenet mobile (omrejsende) kriminelle grupper og om nødvendigt også andre relevante kriminalitetsområder.

¹ F.eks. tyveri, indbrudstyveri i private boliger og forretninger, organiseret butikstyveri, lommetyveri, tyveri af gods, tyveri af metal, tyveri på byggepladser og aflæsning af magnetlæsefeltet ("skimming").

Bekæmpelse af ulovlig handel med såkaldt "tunge" skydevåben - Handlingsplan

Rådet vedtog en handlingsplan for bekæmpelse af ulovlig handel med såkaldt "tunge" skydevåben¹, der kan anvendes eller bliver anvendt til kriminalitet ([16427/10](#)).

I handlingsplanen indeholder en række konkrete tiltag, der bør iværksættes for:

- at forbedre det eksisterende kriminalitetsbillede, dvs. viden om den nuværende situation vedrørende de forskellige aspekter af ulovlig handel med såkaldt "tunge" skydevåben, som kan anvendes eller bliver anvendt til kriminalitet, typer af lovovertrædere, de våbentyper, der er tilgængelige på det sorte marked og de forskellige kilder til ulovlig handel
- at styrke samarbejdet mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder og EU's agenturer og mellem disse agenturer indbyrdes for at opløse kriminelle bander, der er aktive på området
- at styrke den politimæssige eller administrative kontrol med de forskellige potentielle kilder til ulovlig handel med såkaldt "tunge" skydevåben og oprette en politik til forebyggelse af tyverier af sådanne skydevåben.

Handlingsplanen blev udarbejdet i lyset af den betydelige og stigende trussel, som det udgør for befolkningen og for det retshåndhævende personale, at organiserede kriminelle grupper og gadebander på lavere niveauer er i besiddelse af og anvender såkaldt "tunge" skydevåben. I dag har mange af de grupper og bander, der er baseret i EU, generel adgang til skydevåben eller er i stand til gennem forskellige kanaler at købe dem, når de ønsker det.

Disse kanaler omfatter navnlig leverandører i Sydøsteuropa, der er i stand til at følge med en stigende efterspørgsel på grund af de store lagre og mange våben, der findes i denne region. Disse lagre muliggør leverancer til kriminelle og organiserede kriminelle grupper i hele EU, men også til konfliktområder uden for Europa og til lokale organiserede kriminelle grupper, der er baseret i Sydøsteuropa.

¹ F.eks. stormgeværer, maskinpistoler og raketstyr.

Det belgiske formandskabs program for asyl og migration

Rådet noterede sig det belgiske formandskabs rapport om resultaterne på det asyl- og migrationspolitiske område inden for de seneste seks måneder (se [baggrundsnotat](#)).

Samtidig udtrykte Rådet tilfredshed med den fælles erklæring fra det nuværende og de næste fire EU-formandskaber om indvandring og asyl ([17223/10](#)). Dokumentet fastlægger vejen frem for så vidt angår:

- oprettelsen af et fælles europæisk asylsystem senest i 2012
- grænseforvaltning og bekæmpelse af ulovlig migration og
- lovlig migration.

Ministrene kom under deres drøftelser ind på alle lovgivningsmæssige og ikke-lovgivningsmæssige initiativer på disse tre områder.

Skilsmisse og separation

Internationale par som f.eks. et ungarsk par bosat i Rom eller et fransk-tysk par bosat i Madrid vil inden længe kunne følge klare regler for, hvordan der begæres skilsmisse eller separation i 14 EU-medlemsstater¹. Det er resultatet af en forordning, Rådet nåede til enighed om i dag ([17045/10](#)). De nye regler vil gælde for alle deltagende medlemsstater fra medio 2012. Andre EU-medlemsstater, der endnu ikke er parate til at slutte sig til denne pionergruppe, kan gøre det på et senere tidspunkt.

Aftalen udgør desuden det første forstærkede samarbejde i EU's historie². For at blive vedtaget kræves der to yderligere proceduremæssige skridt: Europa-Parlamentet ventes at vedtage en udtalelse om sagen under mødeperioden i december. Rådet vil derefter vedtage de nye regler uden debat, formentlig på Rådet for Miljø den 20. december 2010.

De nye regler skaber en omfattende retlig ramme i ægteskabssager, som giver retssikkerhed og sikrer retlig forudsigelighed. Ægtefællerne har, hvis de er enige om det, en vis mulighed for at vælge, hvilken lovgivning der skal finde anvendelse på skilsmissen eller separationen. Forslaget omfatter imidlertid ikke en skilsmisses eller separations følger for spørgsmål som f.eks. formue, underhold, forældreansvar eller ægtefællernes efternavn. Det omfatter heller ikke præjudicielle spørgsmål i forbindelse med skilsmisse som f.eks. et ægteskabs gyldighed.

Mange berørte borgere

Der er omkring 122 millioner ægtepar i EU, og heraf antages 16 millioner (13 %) at være internationale. For mange af disse ægtepar vil forordningen have en række fordele:

- den giver internationale par i de deltagende medlemsstater mulighed for på forhånd at få kendskab til, hvilken lov der skal anvendes i tilfælde af skilsmisse

¹ Spanien, Italien, Ungarn, Luxembourg, Østrig, Rumænien, Slovenien, Bulgarien, Frankrig, Tyskland, Belgien, Letland, Malta og Portugal.

² EU-reglerne om et forstærket samarbejde er fastsat i [afsnit IV, artikel 20, i TEU](#) og [afsnit III, artikel 326-334 i TEUF](#).

- den styrker retssikkerheden, forudsigeligheden og fleksibiliteten for borgerne
- den beskytter svagere partnere i skilsmisssager og forhindrer et kapløb mellem ægtefællerne om at nå først til domstolene, dvs. en situation, hvor den ene ægtefælle begærer skilsmisse før den anden, for at sikre sig, at sagen behandles efter en lov, som vedkommende mener i højere grad tilgodeser hans eller hendes interesser, og
- den gør situationen mindre vanskelig for børn i internationale skilsmisssager.

Fire valgmuligheder, hvis ægtefællerne er enige

Ægtefællerne kan aftale, hvilken af følgende lovgivninger der skal anvendes på deres skilsmisse eller separation:

- a) loven i den stat, hvor ægtefællerne har deres sædvanlige opholdssted på tidspunktet for aftalens indgåelse, eller
- b) loven i den stat, hvor ægtefællerne havde deres seneste sædvanlige opholdssted, for så vidt en af dem stadig opholder sig dér på tidspunktet for aftalens indgåelse, eller
- c) loven i den stat, hvis nationalitet en af ægtefællerne har på tidspunktet for aftalens indgåelse, eller
- d) loven i domstolslandet, dvs. loven i den stat, hvor den domstol, som sagen er anlagt ved, er beliggende.

Hierarki, hvis ægtefællerne er uenige

Hvis ægtefællerne ikke er enige om en af disse fire valgmuligheder, afgøres lovvalget i tilfælde af skilsmisse eller separation efter følgende hierarki:

- a) hvor ægtefællerne har deres sædvanlige opholdssted på det tidspunkt, hvor sagen anlægges, eller i mangel heraf

- b) efter loven i den stat, hvor ægtefællerne havde deres sidste sædvanlige opholdssted, forudsat at opholdet ikke er ophørt mere end et år før sagsanlægget, og at en af dem stadig opholder sig i denne medlemsstat ved sagsanlægget, eller i mangel heraf
- c) efter loven i den stat, hvis nationalitet begge ægtefæller har ved sagsanlægget, eller i mangel heraf
- d) efter loven i domstolslandet.

Særlige bestemmelser i ekstraordinære sager

De nye regler respekterer de familieretlige traditioner i de deltagende medlemsstater. Er skilsmisse f.eks. ikke hjemlet i en medlemsstats lovgivning (f.eks. Malta), eller anerkendes det pågældende ægteskab f.eks. ikke i en medlemsstats lovgivning (f.eks. ægteskaber mellem personer af samme køn), er domstolen i den pågældende medlemsstat ikke forpligtet til at bevilge skilsmisse eller separation.

Menneskehandel

Rådet tog et vigtigt skridt i bekæmpelsen af menneskehandel og banede vejen for EU-minimumsregler vedrørende definitionen af forbrydelser og sanktioner på området. Når de nye regler er vedtaget, vil de også forbedre forebyggelsen af forbrydelser og beskyttelsen af ofre for menneskehandel.

Det vil også være den første aftale mellem Rådet og Europa-Parlamentet inden for materiel strafferet siden Lissabontraktatens ikrafttræden. Før Lissabontraktaten blev EU-lovgivning på det strafferetlige område ikke vedtaget af de to institutioner på lige fod, men ved enstemmig afgørelse i Rådet efter blot en høring af Europa-Parlamentet.

Sidste skridt i proceduren

Den tekst, der i dag er blevet godkendt enstemmigt af medlemsstaterne, er forinden blevet forhandlet med Europa-Parlamentet. Hvis Parlamentet bekræfter sin enighed i teksten i dens nuværende form på plenarmødet i december, vil Rådet hurtigt give grønt lys for teksten, så der opnås enighed ved førstebehandlingen. Medlemsstaterne vil så have to år til at efterleve de nye regler.

Det nye direktiv vil erstatte rammeafgørelse 2002/629/RIA og vil gælde for alle medlemsstaterne, bortset fra Danmark og Det Forenede Kongerige. Sidstnævnte kan stadig vælge at deltage i de nye regler på et senere tidspunkt.

Fælles definitioner og strafferammer

Den godkendte tekst udvider definitionen af forbrydelser, der skal betragtes som menneskehandel, i forhold til de gældende internationale regler. Anstiftelse af, medvirken i og tilskyndelse til samt det blotte forsøg på at begå en sådan lovovertrædelse bliver også strafbart.

Efter de nye regler er maksimumsstraffen i EU desuden mindst fem års fængsel eller ved særlige skærpende omstændigheder ti års fængsel. Skærpende omstændigheder er bl.a. situationer, hvor:

- lovovertrædelsen er begået mod et særligt værgeløst offer, f.eks. et barn
- lovovertrædelsen er begået inden for rammerne af en kriminel organisation
- gerningsmanden har forsætligt eller på uforsvarlig vis bragt ofret i livsfare
- lovovertrædelsen er begået med brug af grov vold, eller ofret blev forvoldt alvorlig skade ved lovovertrædelsen.

Når juridiske personer er involveret i lovovertrædelsen, bør sanktionerne omfatte strafferetlige eller andre bøder, og de kan omfatte andre sanktioner, f.eks. udelukkelse fra offentlige ydelser eller tilskud, midlertidigt eller varigt forbud mod at udøve kommerciel virksomhed, anbringelse under retsligt tilsyn eller midlertidig eller permanent lukning af forretningssteder.

Jurisdiktion

Hver medlemsstat skal efterforske og retsforfølge lovovertrædelser, der helt eller delvis begås på dens område eller af en gerningsmand, der er statsborger i den pågældende medlemsstat, også når lovovertrædelsen er begået uden for dens område. Medlemsstaterne kan beslutte at gå videre end denne grundregel og fastslå yderligere jurisdiktionskompetence over en lovovertrædelse, der er begået uden for deres område, f.eks. når ofret er en af deres statsborgere, eller når ofret - eller gerningsmanden - har sædvanligt opholdssted i den pågældende medlemsstat.

Manglende retsforfølgning af ofre

Teksten indeholder også en bestemmelse, der giver de nationale myndigheder mulighed for ikke at retsforfølge ofre for menneskehandel eller ikke at pålægge dem sanktioner, for så vidt de er blevet tvunget til at begå de pågældende kriminelle handlinger.

Hjælp og støtte til og beskyttelse af samt erstatning for ofre

Medlemsstaterne skal sikre, at ofre ydes hjælp og støtte før, under og en vis tid efter en straffesag, så de bliver i stand til at udøve de rettigheder, de har for så vidt angår ofres stilling i forbindelse med straffesager. Der er supplerende bestemmelser for børneofre, f.eks. om fysisk og psykosocial hjælp og muligheden for at udpege en værge eller en repræsentant for barneofret, hvis det er nødvendigt.

Beskyttelsesforanstaltningerne omfatter bl.a. omgående adgang til juridisk rådgivning og advokathjælp og, hvis det er relevant, adgang til vidnebeskyttelsesprogrammer. Børneofre bør nyde godt af en række supplerende foranstaltninger, bl.a. særlige forhold ved barnets afhøring under sagens behandling. Barnet bør f.eks. afhøres i lokaler, der er indrettet eller tilpasset til formålet, af eller gennem personer, der er uddannet til formålet, og, hvis det er muligt, af den samme person under alle forhør.

Medlemsstaterne skal også sikre, at ofre for menneskehandel får adgang til de eksisterende erstatningsordninger for ofre for forsætlige voldsforbrydelser.

Forebyggelse og koordination på EU-plan

Medlemsstaterne skal bl.a. træffe følgende forebyggelsesforanstaltninger:

- oplysnings- og bevidstgørelseskampagner for at modvirke og begrænse den efterspørgsel, der giver anledning til alle former for udnyttelse i forbindelse med menneskehandel
- øget forskning på området
- fremme af regelmæssig uddannelse af offentligt ansatte, som vil kunne komme i kontakt med ofre og potentielle ofre for menneskehandel.

Der nævnes også en fremtidig koordinator for bekæmpelse af menneskehandel i teksten. Vedkommende vil skulle bidrage til Kommissionens rapporter om de fremskridt, der gøres i bekæmpelsen af menneskehandel. Sådanne rapporter bør Rådet og Europa-Parlamentet have forelagt hvert andet år.

Seksuel udnyttelse af børn

Rådet nåede til generel enighed om nye EU-regler, der vil gøre det muligt mere effektivt at bekæmpe seksuelt misbrug af børn, seksuel udnyttelse af børn og børnepornografi. Nu kan der indledes forhandlinger med Europa-Parlamentet, og målet er snarest muligt at nå til enighed ved førstebehandlingen.

Når direktivforslaget er vedtaget, vil det ikke kun fastsætte minimumsregler vedrørende forbrydelser og sanktioner. Det vil også styrke forebyggelsen af disse forbrydelser og forbedre beskyttelsen af ofrene herfor, bl.a. takket være foranstaltninger mod:

- reklame for og tilrettelæggelse af børnesexturisme
- websteder, der indeholder eller udbreder børnepornografi, herunder fjernelse eller, når dette ikke er muligt, blokering af adgangen til websider, der indeholder eller udbreder børnepornografi, og
- hvervning af børn til seksuelle formål ved hjælp af informations- og kommunikationsteknologi (grooming).

Ministrene drøftede under rådssamlingen navnlig følgende spørgsmål:

- udelukkelser som følge af domme for at sikre, at dømte gerningsmænd midlertidigt eller permanent kan udelukkes fra at udøve i det mindste professionelle aktiviteter, der indebærer regelmæssig kontakt med børn, og
- tiltag mod websteder, der indeholder eller udbreder børnepornografi, herunder fjernelse eller, når dette ikke er muligt, blokering af adgangen til websider, der indeholder eller udbreder børnepornografi.

Ret til information under straffesager

Rådet nåede til enighed om en generel indstilling om EU-minimumsstandarder for retten til information under straffesager. Nu kan der indledes forhandlinger med Europa-Parlamentet.

Direktivet blev foreslået af Kommissionen i juli 2010 ([12564/10](#)). Det skal sikre, at enhver, der er mistænkt eller tiltalt for at have begået en lovovertrædelse, informeres om visse grundlæggende processuelle rettigheder og om tiltalen gratis og på et sprog, den pågældende forstår.

Den tekst, som Rådet nåede frem til en generel indstilling til, fastsætter, at enhver, der anholdes, straks efter anholdelsen har ret til at modtage en såkaldt "meddelelse om rettigheder" på et sprog, den pågældende forstår. Den bør affattes i et enkelt og letforståeligt sprog, så den let kan forstås af en lægmand uden kendskab til strafferetspleje.

Denne "meddelelse om rettigheder" skal indeholde oplysninger om en række processuelle rettigheder:

- retten til at få at vide, hvor længe efter tilbageholdelsen man kan tilbageholdes i det pågældende land, inden man stilles for en retlig myndighed
- retten til at få adgang til en advokat
- eventuelle rettigheder til gratis retshjælp og de betingelser, der skal være opfyldt
- retten til tolkning og oversættelse
- retten til ikke at udtale sig.

Kommissionens forslag indeholder desuden en vejledende standardformulering til en sådan "meddelelse om rettigheder" for at hjælpe medlemsstaterne med at udarbejde et tilsvarende dokument i overensstemmelse med deres nationale lovgivning. Den vejledende standardformulerings status og indhold vil blive drøftet af Rådet på et senere tidspunkt.

Af andre informationsrettigheder fastsat i den nuværende tekst til direktivet kan nævnes retten til aktindsigt i sagens akter. I forbindelse med denne rettighed kan aktindsigt i visse dele af akterne afslås, hvis det kan medføre alvorlig risiko for en anden persons grundlæggende rettigheder. Aktindsigt kan også afslås, hvis det er nødvendigt for at beskytte vigtige offentlige interesser, f.eks. hvis det kan bringe en igangværende efterforskning i fare, eller hvis det kan være til alvorlig skade for den nationale sikkerhed i den medlemsstat, hvor retssagen finder sted.

Forslaget er det andet skridt i en større pakke af lovgivningsmæssige og ikke-lovgivningsmæssige initiativer, der tager sigte på at styrke mistænkte og tiltaltes processuelle rettigheder i straffesager.

Rådet godkendte enstemmigt denne pakke (eller køreplan) i oktober 2009 ([14552/1/09](#)). Den indeholder følgende seks hovedområder:

- oversættelse og tolkning; dette initiativ er allerede blevet vedtaget ([direktiv 2010/64/EU af 20. oktober 2010, EUT L 280 af 26.10.2010, s. 1](#))
- oplysninger om rettigheder og om tiltalen (som beskrevet ovenfor)
- juridisk rådgivning og retshjælp
- kommunikation med pårørende, arbejdsgivere og konsulære myndigheder
- særlig beskyttelse af mistænkte eller tiltalte, som er sårbare, og
- en grøn bog om varetægtsfængsling.

Europæisk efterforskningskendelse

Gensidig anerkendelse som basis for, at en EU-medlemsstat kan gennemføre efterforskningsforanstaltninger på begæring af en anden EU-medlemsstat: med dette mål for øje fortsatte ministrene arbejdet med indførelsen af en europæisk efterforskningskendelse i straffesager.

På grundlag af et arbejdsdokument ([16868/10](#)) drøftede ministrene primært følgende fem spørgsmål:

- forslagets anvendelsesområde
- de kompetente myndigheder i udstedelses- og fuldbyrdesstaten
- grunde til at afslå anerkendelse eller fuldbyrdelse ud fra foranstaltningernes kategori
- proportionalitet og
- omkostninger.

Den europæiske efterforskningskendelse er et initiativ, som blev forelagt i maj 2010 af syv medlemsstater ([9288/10](#))¹. Det Forenede Kongerige besluttede at deltage i den europæiske efterforskningskendelse ved at benytte sig af den opt-in-mulighed, der er fastsat i protokol 21 til Lissabontraktaten. Irland og Danmark deltager ikke.

Hovedformålet med dette initiativ er at tillade en EU-medlemsstat ("udstedelsesstaten") at udstede en europæisk efterforskningskendelse og fremsende den til en anden medlemsstat ("fuldbyrdesstaten") for at få en eller flere specifikke efterforskningsforanstaltninger udført med henblik på indsamling af bevismateriale. Efterforskningsforanstaltningerne kan f.eks. omfatte vidneafhøring, efterforskning og beslaglæggelse samt, med ekstra garantier, aflytning af telekommunikation, observation, infiltration og overvågning af bankkonti.

¹ Østrig, Belgien, Bulgarien, Estland, Slovenien, Spanien og Sverige.

Databeskyttelsesaftale mellem EU og USA

Rådet drøftede og vedtog et forhandlingsmandat til en aftale mellem EU og USA om beskyttelse af personoplysninger. Nu kan der indledes forhandlinger med USA.

Aftalen mellem EU og USA vil, når den er vedtaget, omfatte personoplysninger, når de overføres og behandles med henblik på at forebygge, efterforske, afsløre eller retsforfølge strafbare handlinger, herunder terrorisme, inden for rammerne af politi- og retssamarbejdet i straffesager.

Målet med forhandlingerne er at skabe en overordnet databeskyttelsesaftale mellem EU og USA, som opstiller en række fælles databeskyttelsesprincipper for det transatlantiske politi- og retssamarbejde i straffesager. Principperne dækker bl.a. følgende områder: ikke-diskriminerende beskyttelse af personoplysninger, datakvaliteten og ajourføring af data, formålsbegrænsning, dataminimering, sikker behandling, logføring eller dokumentation, adgangsret, berigtigelse, sletning og retsmidler og ret til godtgørelse.

Aftalen vil ikke skabe et supplerende retsgrundlag for overførslen af data, som stadig vil være reguleret ved særskilte aftaler (og national lovgivning). Den vil derimod skabe generelle retlige rammer til at forbedre den transatlantiske dataudveksling, ikke kun ved at opstille en række fælles databeskyttelsesprincipper, men også ved at indføre en effektiv tilsynsmekanisme.

Meddelelse om databeskyttelse

Rådet havde en orienterende debat om Kommissionens meddelelse om databeskyttelse, som blev forelagt den 4. november 2010 ([15949/10](#)). Kommissionen planlægger at forelægge en grundig gennemgang af det eksisterende EU-databeskyttelsesdirektiv - fra 1995 - i løbet af 2011.

Meddelelsen fremhæver fem centrale mål:

- styrkelse af fysiske personers rettigheder
- større vægt på databeskyttelse som led i det indre marked
- revision af databeskyttelsesreglerne inden for politisamarbejdet og det retlige samarbejde i straffesager
- databeskyttelsens globale dimension
- en stærkere institutionel ordning til bedre håndhævelse af databeskyttelsesreglerne.

e-justice

Rådet noterede sig fremskridtene inden for europæisk e-justice på grundlag af en rapport fra formandskabet (16166/10).

For så vidt angår den europæiske e-justice-portal fremhæver rapporten:

- lanceringen den 16. juli 2010 af den første version af portalen og forberedelserne af den anden version i januar 2011
- de efterfølgende aktiviteter og foranstaltninger, der er truffet på EU-niveau og på nationalt niveau for at fremme portalen
- udfaldet af drøftelserne om europæisk e-justice's rolle i EU's overordnede politik vedrørende retlige anliggender.

Rapporten beskriver også fremskridtene med en række andre e-justice-projekter, f.eks.:

- **e-Justice Communication via Online Data Exchange (e-CODEX)**, som har til formål at udvikle horisontale tekniske løsninger på det retlige område, der kan anvendes i forskellige e-justice-projekter, hvor forudsætningerne bl.a. omfatter e-identifikation, autentifikation, autorisering mv.
- dynamiske onlineformularer til europæiske betalingspåkravsprocedurer og europæiske småpåkravsprocedurer
- sammenkobling af medlemsstaternes insolvensregistre
- samarbejde med de juridiske aktører
- et frivilligt system med en fælles identifikator for retspraksis (ECLI).

Yderligere oplysninger om europæisk e-justice og den europæiske e-justice-portal fås i denne [pressemeldelse \(12179/10\)](#).

International familiemægling i tilfælde af forældres internationale bortførelser af børn

Rådet noterede sig konklusionerne fra et seminar den 14. oktober 2010 om international familiemægling i tilfælde af forældres internationale bortførelser af børn ([16121/10](#)).

Deltagerne i seminaret mener, at international familiemægling kan være et effektivt middel til at løse tilfælde af forældres internationale bortførelser af børn, da mægling ofte fører til varige og afbalancerede løsninger, der tjener barnets tarv.

De anbefaler derfor, at medlemsstaterne og Kommissionen undersøger muligheden af at nedsætte en særlig arbejdsgruppe under Det Europæiske Retlige Netværk på det civil- og handelsretlige område, som vil have til opgave at se på de mest hensigtsmæssige og effektive midler til at fremme og forbedre anvendelsen af international familiemægling i tilfælde af forældres internationale bortførelser af børn.

De opfordrer EU-medlemsstaterne og Kommissionen til at tage hensyn til deres konklusioner og anbefalingerne i alt fremtidigt arbejde på området.

Eksterne forbindelser inden for "frihed, sikkerhed og retfærdighed"

Rådet blev orienteret om de seneste møder med tredjelande, hvor der blev drøftet spørgsmål inden for frihed, sikkerhed og retfærdighed.

Der blev afholdt to sådanne møder i november:

- Ministermødet i Det Permanente Partnerskabsråd EU-Rusland (den 18.-19. november 2010) resulterede i en [fælles erklæring](#).
- På ministerforummet mellem EU og det vestlige Balkan (den 23.-24. november 2010) var nogle af de vigtigste spørgsmål, der blev behandlet, samarbejde mellem landene på det vestlige Balkan og EU-agenturerne Europol, Eurojust og Frontex, databeskyttelsesstandarder, samarbejde i straffesager og visumliberalisering.

Eventuelt

Græsk national handlingsplan vedrørende asyl og migration

Den græske minister og Kommissionen orienterede Rådet om gennemførelsen af den græske nationale handlingsplan om reform af asylsystemet og styring af migrationen. Grækenland vedtog for nylig denne nationale handlingsplan som svar på den store stigning i antallet af illegale indvandrere og asylansøgere.

De hidtil iværksatte tiltag omfatter bl.a. etableringen af en uafhængig asyltjeneste, oprettelsen af et nyt interneringscenter og anvendelsen af en nødfond på 10 mio. EUR, som Europa-Kommissionen har stillet til rådighed til foranstaltninger på kort sigt.

Ministrene udtrykte tilfredshed med de iværksatte tiltag, gentog deres støtte og så frem til, at Grækenland intensiverer sine bestræbelser på hurtigt at gennemføre handlingsplanen. Grækenland bekræftede, at det agter regelmæssigt at holde Rådet opdateret om spørgsmålet.

Lovlig migration

Det belgiske formandskab orienterede Rådet om resultatet af en konference om lovlig migration den 26. november 2010 i Bruxelles.

EU-katastrofeberedskab

Kommissionen forelagde Rådet sin nye meddelelse om et styrket EU-katastrofeberedskab ([15614/10](#)), dvs. civilbeskyttelsens og den humanitære bistands rolle i og uden for EU. Strategien, som blev offentliggjort ultimo oktober 2010, har til formål at udvikle scenarier for de vigtigste typer katastrofer og identificere, hvilke aktiver der er nødvendige, hvis risiciene bliver til virkelighed. Desuden vil det blive kortlagt, hvilke aktiver medlemsstaterne i øjeblikket stiller til rådighed for EU's beredskab, og de nationale myndigheder vil blive anmodet om frivilligt at holde vigtigt udstyr på standby, så det om nødvendigt er til rådighed med henblik på hurtig europæisk bistand.

Rådet hilste meddelelsen velkommen. Delegationerne rejste bl.a. følgende punkter:

- det nationale udstyr bør som foreslået holdes på standby på frivillig basis
- der er behov for synergier mellem ordningerne for katastrofeberedskab og humanitær bistand
- der bør ikke være overlappning med eksisterende strukturer, f.eks. dem, der allerede findes på FN-niveau.

Den 14. december 2010 ventes Rådet for Almindelige Anliggender at vedtage konklusioner om spørgsmålet.

Rapporten om unionsborgerskab 2010

Rådet noterede sig Kommissionens rapport om unionsborgerskab 2010: Fjernelse af hindringerne for unionsborgernes rettigheder ([15936/10](#)). I rapporten analyseres de områder, hvor borgerne støder på hindringer ved udøvelsen af deres rettigheder, og der foreslås 25 initiativer til at afhjælpe disse hindringer.

Det Blandede Udvalg

I tilknytning til Rådets samling om torsdagen drøftede Det Blandede Udvalg (EU samt Norge, Island, Liechtenstein og Schweiz) følgende spørgsmål:

SIS II

Udvalget drøftede gennemførelsen af anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II). Ifølge den samlede tidsplan, som Kommissionen forelagde på Rådets samling i oktober, vil SIS II blive taget i brug inden udgangen af første kvartal 2013.

Ulovlig migration

Rådet udtrykte tilfredshed med Kommissionens rapport om gennemførelsen af Rådets konklusioner om 29 foranstaltninger til styrkelse af beskyttelsen af de ydre grænser og bekæmpelse af ulovlig indvandring ([17164/10](#)).

Rapporten beskriver fremskridtene, siden Rådet vedtog konklusionerne i februar 2010 ([6975/10](#)). Den opregner også de områder, hvor det efter Kommissionens opfattelse er mest presserende at gøre fremskridt.

Schweiz: Folkeafstemning om udsendelse af udlændinge, der har begået alvorlige forbrydelser

Den schweiziske minister underrettede sine kolleger om udfaldet af en nylig folkeafstemning om udsendelse af udlændinge, der har begået alvorlige forbrydelser. Som følge heraf vil Schweiz ændre sin lovgivning på området. Den schweiziske minister understregede også, at hendes land vil finde en løsning, der gør det muligt for Schweiz fortsat at overholde sine internationale forpligtelser.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Kontrolforanstaltninger for mephedron

Rådet vedtog en afgørelse om at underkaste mephedron (4-metylmecathinon) kontrolforanstaltninger i hele EU ([16523/10](#)). Mephedron er et syntetisk stof, der vurderes at have samme fysiske virkninger som andre stimulerende stoffer, navnlig ecstasy (MDMA), og anvendes primært sammen med substanser som f.eks. alkohol og andre stimulerende midler.

Da mephedron allerede er et narkotisk middel, der er undergivet kontrol i elleve medlemsstater, vil den pågældende afgørelse lette retshåndhævelsen og det retlige samarbejde på tværs af grænserne.

At gøre det nemmere at genkende sikkerhedspiktogrammer – *Konklusioner*

Rådet vedtog [konklusioner](#).

Oprettelse af et europæisk netværk af retshåndhævende lufthavnsmyndigheder (Airpol) – *Resolution*

Rådet vedtog en [resolution](#).

Politiets og civilsamfundets rolle i bekæmpelsen af voldelig radikaliserings og rekruttering af terrorister – *Konklusioner*

Rådet vedtog [konklusioner](#).

Bedre afsløring af stjalne køretøjer i medlemsstaterne for at bekæmpe ulovlig grænseoverskridende handel med køretøjer – *Konklusioner*

Rådet vedtog [konklusioner](#).

Schengenevaluering af Luxembourg – *Konklusioner*

Schengenevaluering af Frankrig – *Konklusioner*

Støtte fra værtsnationen – *Konklusioner*

Rådet vedtog [konklusioner](#).

EU-arbejdsprogram for 2011-2013 om minimering af risici hvad angår tryghed, sikkerhed og offentlig orden i forbindelse med sportsbegivenheder, især fodboldkampe, med en international dimension – *Konklusioner*

Rådet vedtog [konklusioner](#).

FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

Ulovlig handel med håndvåben og lette våben ad luftvejen – EU's indsats

Rådet vedtog en afgørelse om EU's indsats for bekæmpelse af ulovlig handel med håndvåben og lette våben (SALW) ad luftvejen (8679/10).

EU's indsats har følgende mål:

- at forbedre de redskaber og teknikker, der er til rådighed for de relevante krisestyringsmissioner, internationale og tredjelandes nationale myndigheder samt medlemsstaterne, til effektivt at undersøge og indkredse fragtluftfartøjer, der formodes at være involveret i ulovlig handel med SALW ad luftvejen inden for, fra eller til tredjelande
- at øge det relevante internationale og nationale personales forståelse af og tekniske ekspertise inden for "bedste praksis" i forbindelse med overvågning, afsløring og risikostyringsanalyse rettet mod luftfragtselskaber, der mistænkes for handel med SALW ad luftvejen inden for, fra eller til tredjelande.

Afgørelsen fastsætter et finansielle referencegrundlag på 900 000 EUR.

I december 2005 godkendte Det Europæiske Råd en EU-strategi for bekæmpelse af ulovlig ophobning af og handel med SALW samt ammunition hertil (EU's SALW-strategi). EU's SALW-strategi fremmer udviklingen af en politik til aktiv bekæmpelse af ulovlig netværkhandel med SALW, som anvender Unionens luftrum, territorialfarvand og landområde, ved at udforme alarm- og samarbejdsmechanismer i den forbindelse.

EKSTERNE FORBINDELSER

EU's politimission i de palæstinensiske områder

Rådet vedtog en afgørelse om ændring af den fælles aktion og Rådets afgørelse om EU's politimission i de palæstinensiske områder med henblik på forhøjelse af det finansielle referencegrundlag til dækning af missionens operative behov fra den 1. januar til den 31. december 2010 ([15415/10](#)).

SOCIALPOLITIK

FN-konvention om handicappedes rettigheder

Rådet vedtog en adfærdskodeks, der gælder for Rådet, medlemsstaterne og Kommissionen. Den fastsætter interne arrangementer for Den Europæiske Unions gennemførelse af og repræsentation i forbindelse med FN's konvention om handicappedes rettigheder.

BESKIKKELSER

Det Økonomiske og Sociale Udvalg

Rådet beskikkede Leon MEIJER (Nederlandene) som medlem af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 20. september 2015 ([15343/10](#)).